

# Skamander

Tom 11



NR 3301

# Skamander

Tom 11

Reinterpretacje

pod redakcją

Macieja Tramera i Agnieszki Wójtowicz

Redaktor serii: Historia Literatury Polskiej  
Marek Piechota

Recenzent  
Anna Węgrzyniak

# Spis treści

## Część pierwsza

### Przekroje

- Joanna Warońska  
Komedia według Skamandrytów (wstępny rekonesans) . . . . . 11
- Anna Szóstak  
Od mitów zbiorowych do mitów jednostkowych: metafizyczne fundamenty  
ideowe poezji skamandrytów . . . . . 29

## Część druga

### Spotkania

- Małgorzata Wosnitzka  
*Pegaz dęba i Pegaz zdębiał*, czyli Tuwima i Barańczaka niepróżnujące próż-  
nowanie . . . . . 47
- Ireneusz Gielata  
Iperyt – o cezurze w nowoczesności (felietonistyka Antoniego Słonimskiego  
i Bolesława Prusa) . . . . . 59
- Paweł Stangret  
Tadeusz Kantor czyta Juliana Tuwima . . . . . 73

Marek Bernacki	
Czesław Miłosz jako „recenzent” skamandrytów . . . . .	83
Marcin Telicki	
„Liryka przeżyć autentycznych” <i>versus</i> „liryka bez pokrycia”. Doświadczenie codzienności w programach teoretycznych Skamandra i Okolicy Poetów . . .	93

### Część trzecia

#### Julian Tuwim

Magdalena Kokoszka	
Jak opisać woń rezedy? Tuwim i zapachy . . . . .	105
Ewa Borkowska	
Muzyczne interpretacje twórczości poetyckiej Juliana Tuwima. Poeta „tekściarz”? Tuwim w obiegu popularnym . . . . .	115
Milena Osiurak	
Muzyczne reinterpretacje <i>Jarmarku rymów</i> Juliana Tuwima . . . . .	133
Małgorzata Borowska	
Wino Tuwima w jego wierszach niepijackich . . . . .	141

### Część czwarta

#### Jan Lechoń

Andrzej Kotliński	
<i>Polonez artyleryjski</i> Jana Lechonia . . . . .	151
Jan Zając	
<i>Acedia</i> Lechonia . . . . .	167
Natalia Waśkiewicz	
Nuda i tęsknota Jana Lechonia . . . . .	177
Monika Ładoń	
O korespondencji Jana Lechonia i Mieczysława Grydzewskiego . . . . .	191

## Część piąta

## Kazimierz Wierzyński

- Aleksander Nawarecki  
Zielone i czarne. O dwóch „eksplozjach” w poezji Kazimierza Wierzyńskiego 205
- Joanna Grądział-Wójcik  
„Wypaść z równowagi”. O „chodzonych” wierszach Kazimierza Wierzyńskiego . . . . . 219
- Nina Taylor-Terlecka  
Skamandryta i ekspresjonista – przyjaźń Kazimierza Wierzyńskiego i Józefa Wittlina w świetle ich korespondencji. . . . . 235
- Paweł Sporek  
Wielcy sportowcy w poezji Kazimierza Wierzyńskiego. Dydaktyczny potencjał wierszy autora *Lauru olimpijskiego* . . . . . 257

## Część szósta

## Maria Pawlikowska-Jasnorzewska

- Elżbieta Hurnikowa  
Pawlikowska czytana po latach . . . . . 277
- Małgorzata Burzka-Janik  
Partytura bez nut. *Dansing* Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej . . . . . 289
- Agnieszka Wójtowicz  
Doświadczenie kobiece w twórczości wojennej Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej . . . . . 301

## Część siódma

## Varia

- Ewa Jaskółowa  
Stanisława Balińskiego doświadczanie Rzymu . . . . . 313
- Marcin Całbecki  
Anachroniczne piękno. Projekt estetyczny *Drugiej ojczyzny* Jerzego Lieberta . . . . . 321

Marta Rusek-Cabaj	
Pejzaż z upadkiem Ikarza. O <i>Ikarze</i> Jarosława Iwaszkiewicza . . . . .	333
Piotr Pochel	
Poetycki lęk? O wierszu <i>Do Adama</i> Leonarda Podhorskiego-Okołowa . . . . .	341
Kamila Czaja	
Liebert, Tuwim – do tablicy. O skamandryckiej metaforyzacji szkolnej . . . . .	351

### Część ósma

### Posłowie

Marian Kisiel	
O zagłębiowsko-śląskiej szkole badań skamandryckich . . . . .	369
Indeks osobowy . . . . .	383
Summary . . . . .	393
Резюме . . . . .	397



## Indeks osobowy

### A

Achremowiczowa Wanda 279  
Adler Alfred 183  
Adorno Theodor W. 330–331  
Agamben Giorgio 147, 174  
Alighieri Dante 91, 188–189, 241  
Ałaszewski Edward 263, 269  
Armstrong Lance 269  
Amundsen Roald 226, 271–272  
Andrzejewski Antoni 227  
Appel Włodzimierz 281  
Arno Anna 193  
Askenazy Szymon 18–19  
Asnyk Adam 118

### B

Bachelard Gaston 309, 379, 380  
Baczyński Krzysztof Kamil 118  
Bahdaj Adam 270  
Bahr Janina 22  
Bailly Rosy 249, 285  
Balbus Stanisław 219, 223  
Balcerzan Edward 370  
Baliński Stanisław 241, 285, 313–320,  
376–377  
Bałakier Alicja 105  
Banaszak Hanna 118  
Banaś Monika 352

Baranowska Agnieszka 284, 285  
Barańczak Stanisław 47–57, 217  
Barthes Roland 47, 57  
Baudelaire Charles 141, 142, 144, 146,  
375  
Bauman Zygmunt 62  
Bazarnik Ryszard 120  
Bednarek Jerzy 168  
Bednarski Feliks Wojciech 169  
Bejska Apolonia 215  
Benjamin Walter 62, 64  
Berent Waclaw 16, 334  
Bergel Rajmund 279  
Berger Rupert 158  
Bergson Henri 47, 49, 178  
Berkan-Jabłońska Maria 346  
Berlstein Alfred 240  
Berman Marshall 60  
Bernadetta z Lourdes, święta 248  
Białek Józef Zbigniew 121  
Białek Klemens 280  
Białoszewski Miron 107, 118  
Biedermann Hans 39  
Biedrzycka Agnieszka 238  
Biedrzycki Krzysztof 284  
Bielatowicz Jan 259, 261  
Bielik-Robson Agata 55  
Bieńczyk Marek 147, 169, 172–174

- Bieńkowski Zbigniew 342  
Binswanger Christa 284  
Bizior Renata 292  
Blake William 89  
Blanqui August 64  
Bloom Harold 55, 321, 342, 345  
Błęszyński Kazimierz 178  
Błok Aleksandr 236  
Błoński Jan 53, 348  
Bobola Andrzej, święty 335  
Bobryk Roman 117  
Bodusz Marek 119  
Bogdanowska Monika 54  
Bolecka Anna 283  
Bolecki Włodzimierz 16, 18, 57, 301  
Bończyk Olga 118  
Borkowska Danuta 331  
Borkowska Grażyna 283  
Borman Antoni 249, 250,  
Bosch Hieronim 212  
Boy-Żeleński Tadeusz 24, 26, 133, 280  
Brandstaetter Roman 346  
Breiter Emil 26  
Breugel Pieter starszy 333, 335  
Breza Tadeusz 85  
Broch Hermann 331–332  
Brodzka Alina 322  
Brooks Clenath 53  
Brückner Aleksander 109, 111  
Brud Władysław S. 106  
Bryzek Renata 14  
Buczyńska-Garewicz Hanna 39  
Bugajski Marian 106  
Bunge Gabriel 168, 171, 174  
Bunikiewicz Witold 17  
Burkot Stanisław 273  
Burska Lidia 286  
Burton Robert 174  
Burzyńska Anna 53  
Bzowski Władysław 280, 284
- C**  
Cailavette Gaston Arman 12  
Caillois Roger 33  
Camus Albert 30, 186  
Celińska Stanisława 118, 137
- Cervanets Saavedra Miguel 248  
Chamitow Mikołaj 178, 180  
Chmieliński Józef 13  
Chopin Fryderyk 117, 290  
Chudak Henryk 309  
Chwin Stefan 186–187  
Cichła-Czarniawska Elżbieta 81  
Cieślakowski Jerzy 120  
Cirlot Juan Eduardo 34  
Clemm Wirginia 291  
Coleman Artur 243  
Collodi Carlo 248  
Comte August 62  
Coubertine Pierre 258  
Cudak Romuald 375, 205, 227  
Cwojdziański Antoni 14  
Cysewski Kazimierz 192  
Czachowski Kazimierz 279, 280  
Czajkowska Agnieszka 198  
Czannerle Maria 283  
Czaplejewicz Eugeniusz 282  
Czarnik Jacek 285  
Czeremski Maciej 31  
Czermińska Małgorzata 344  
Czernik Stanisław 93–101  
Czyżewski Tytus 220, 238
- D**  
D'Abancourt Maria 237, 254  
Dajbór Krystyna 260  
Dawn Mariusz 280  
Dąbrowska Maria 240, 248, 255  
Dąbrówka Piotr 118  
De Barcza Alicja 242, 252  
De Flers Robert 12  
Delaperrière Maria 222  
Demarczyk Ewa 117–118, 290  
Dembińska-Pawelec Joanna 379  
Dempsey Jack 264  
Dębicki Zdzisław 112  
Dębołcki Wojciech 52  
Długosz Leszek 118  
Dłuska Maria 42, 206–207, 209–210,  
216, 229  
Dobrzyńska Teresa 352  
Dorfles Gillo 35

Dorosz Beata 181, 192, 193–197, 201–202  
Drabik Wincenty 13  
Drağ Bronisław 352  
Dudek Jolanta 375  
Dybciak Krzysztof 32, 35, 207, 225, 226, 232, 258  
Dziadek Adam 222  
Dzieniażewska Anna 282

**E**

Eliade Mircea 33, 162,  
Engels Fryderyk 60, 64  
Erdman Jan 259  
Ewagriusz z Pontu 168–174

**F**

Falk Marianna 180  
Felijsiak Elżbieta 193  
Filler Witold 216  
Firpo Luis Angel 264  
Fiut Aleksander 84–86  
Fogg Mieczysław 116, 136  
Fox Dorota 115  
Franaszek Andrzej 85  
Frankiewicz Stefan 321, 322, 326  
Frątczak Monika 121  
Fredro Aleksander 12  
Frenkiel Tadeusz 13  
Freud Zygmunt 171, 172, 174, 177, 187, 210, 211, 253  
Fryde Ludwik 227,  
Frydryczak Beata 220, 221  
Frye Northrop 215

**G**

Gadamer Hans Georg 322  
Galant Arleta 201  
Gałęcki Jerzy 324  
Gazda Grzegorz 41  
Genette Gérard 344  
Gierat-Bieroń Bożena 22  
Ginczanka Zuzanna 380  
Glimer Henryk 264  
Gliński Maciej 335

Głowiński Michał 29, 33, 34, 35, 37, 73, 76, 81, 100, 143, 220, 282, 370, 374  
Głowczewski Aleksander 49  
Goethe Johann Wolfgang 177, 181, 188  
Goliński Zbigniew 16  
Gołaszewska Maria 106, 221  
Gołąb Mariusz 41  
Gołębiowski Stefan 141  
Gombrowicz Witold 141, 242  
Grabowski Władysław 13  
Grechuta Marek 118  
Greenblatt Stephen 134, 139, 140  
Grodzka-Łopuszyńska Elżbieta 282  
Groniec Katarzyna 118  
Grubiński Waclaw 22  
Grydzewski Mieczysław 191–202, 240, 245, 249, 250  
Grynberg Henryk 317  
Grzegorz I Wielki 168  
Grzegorz z Nazjanzu 169  
Grzegorzewski Jerzy 16  
Grzelak Marek 168, 172  
Grzybek Agnieszka 308  
Grzymała-Siedlecki Adam 16  
Guze Joanna 30, 146, 186

**H**

Habielski Rafał 59, 245  
Hadaczek Bolesław 344, 347, 348, 350  
Haliński Lesław 353  
Hall Edward Thitchell 106  
Hałabuda Stanisław 21  
Hantke Teresa 99, 100  
Harasowska Jadwiga 286  
Hegel Georg Wilhelm Friedrich 31  
Heidegger Martin 174, 376  
Hejmej Andrzej 119, 293  
Hemar Marian 14, 23–27, 238, 241, 249, 251  
Herbert Zbigniew 338  
Herbst Stanisław 18  
Herling-Grudziński Gustaw 251  
Hertz Jan Adolf 15, 17  
Hertz Paweł 314

- Hłasko Marek 245  
Hoff Karol 262, 263, 265, 266, 271  
Hołówka Teresa 106  
Homer 248  
Horacy 141  
Horszowski Mieczysław 246  
Horzyca Wilam 12, 13, 22, 26, 28, 42,  
167, 237, 238  
Hudson Hugh 263, 271  
Huizinga Johan 232  
Hulewicz Bohdan 237  
Hulewicz Jan 285  
Hulewicz Witold 237, 238  
Hurnikowa Elżbieta 290, 292, 294,  
302, 307, 308, 309  
Husarski Karol 379  
Husserl Edmund 39  
Hyman Jane 308
- I**  
Igliński Grzegorz 155  
Iłakowiczówna Kazimiera 380  
Irigaray Luce 309  
Irzykowski Karol 15, 22, 239, 280  
Iwasiów Inga 284  
Iwazkiewicz Jarosław 13, 14, 16, 25,  
26, 27, 39, 40, 41, 84–87, 99, 100,  
238, 244, 279, 285, 321, 333–340,  
379
- J**  
Jacobi Jolande 179  
Jäkel Olaf 352  
Jakubowska Agata 308  
Jan Chrzyciel 164  
Janeczek Stanisław 167  
Janion Maria 16, 344, 345, 346  
Jankélévitch Vladimir 298, 299  
Janowski Jarosław 343  
Janta Aleksander 249  
Januszewski Tadeusz 13, 15, 16, 18,  
47, 105, 107  
Jaracz Stefan 13  
Jarosiński Zbigniew 16, 222  
Jaroszevska Zofia 285  
Jasieński Bruno 221, 222, 224, 231  
Jaskółowa Ewa 377  
Jasnorzewski Stefan 280, 281, 285,  
286, 301  
Jastrun Mieczysław 30, 31  
Jaworski Stanisław 53, 221, 223, 226  
Jedlicka Wanda 108  
Jedlicz Józef 238  
Jekiel Teresa 35  
Jędrusik Kalina 137  
Jędrychowska Maria 270  
Jędrzejowski Rudolf 285, 286  
Johnson Ben 269  
Johnson Mark 352, 361, 366  
Jung Carl Gustav 178, 179, 184  
Jura Tomasz 205
- K**  
Kaczmarek Jacek 118, 360  
Kaden Bandrowski Juliusz 26  
Kalinowska Dora 246  
Kalinowska Maria 107  
Kałkowska Anna 202  
Kałuża Anna 217  
Kamiński Marek 272  
Kania Ireneusz 34, 62  
Kant Immanuel 52, 322, 324, 325, 327,  
328  
Kantor Tadeusz 73–82  
Kareński-Tschurl Mateusz 222  
Karłowicz Jan 209  
Karpiński Ziemowit 246  
Karski Zygmunt 379  
Karwacka Helena 344  
Kasproicz Jan 238  
Kaszyński Stanisław 12  
Katon 141  
Kądziała Paweł 228, 235, 236, 258,  
285, 308  
Kędziorek Emilia 169  
Kiec Izolda 115  
Kiepusa Jan 26  
Kisiel Joanna 167, 170, 171, 172, 282,  
287, 377, 378, 380  
Kisielowa Joanna, zob. Kisiel Joanna  
Kister Marian 240, 248, 252  
Kiślak Elżbieta 107

- Kleiner Juliusz 50, 278, 349  
Klukowski Józef 261  
Kłakówna Zofia Agnieszka 270  
Kłaptocz Tomasz 129  
Kłosiński Krzysztof 211, 378  
Kochanowicz Janusz 13  
Kochanowski Jan 100  
Kocjan Krzysztof 33  
Kofta Jonasz 136  
Kokoszka Magdalena 54  
Kolberg Oskar 117  
Kołakowski Leszek 31  
Kondracki Michał 246  
Konieczny Zygmunt 118, 290  
Konopacka Halina 260  
Kopaliński Władysław 109  
Korbut Gabriel 345, 346  
Kordaczuk Jarosław 120, 121, 125  
Kosidowski Zenon 238  
Kosiński Dariusz 12  
Kosiński Józef Adam 17, 157, 163, 380  
Kossak Juliusz 157, 284  
Kossak Wojciech 284  
Kossowska Stefania 255  
Kowalczyk Andrzej Stanisław 48, 199  
Kowalczykowa Alina 105, 121, 224, 370, 377, 380  
Kowalski Stanisław J. 201  
Kozicki Władysław 278  
Koziołek Ryszard 375  
Kozłowski Stanisław 12  
Kozmian Stanisław 105  
Krajewska Anna 11, 14  
Krajewska Wanda 21  
Kraśniński Zygmunt 142, 239  
Krawczyk Violetta 95, 96  
Kreutz Marek 144  
Kristeva Julia 96  
Krońska Irena 327  
Kroński Tadeusz Juliusz 90  
Królak Sławomir 309  
Kryński Adam 209  
Kryszak Janusz 242  
Krzemieniowa Krystyna 326, 330  
Krzemień-Ojak Krystyna 330  
Krzyszowski Tomasz P. 352  
Krzywicka Irena 279, 302  
Krzywoszewski Stefan 12, 26  
Krzyżanowski Julian 51  
Kubicka Halina 119  
Kuchtówna Lidia 13  
Kujawińska-Courtney Krystyna 134  
Kuligowska-Korzeniewska Anna 13  
Kuncewicz Piotr 279  
Kundera Milan 270  
Kusociński Janusz 263, 269  
Kuźniak Angelika 287  
Kwaterko Mateusz 147, 298  
Kwiatkowski Jerzy 42, 231, 261, 279, 281, 282, 290, 293–295, 303, 306, 309
- L**  
Lacan Jacques 211, 212  
Lagercrantz Olof 188  
Lakoff George 352, 361, 366  
Land Eugeniusz 350  
Lang Fritz 68  
Lechoń Jan 12, 13, 15–22, 42, 84–86, 88, 91, 95–97, 107, 151–202, 206, 238, 240, 242, 243, 248, 250–253, 279, 377–379, 385  
Leder Andrzej 162  
Legeżyńska Anna 217  
Lentas Beata 221  
Leś Mariusz 193  
Leśmian Bolesław 37, 43, 109, 112, 118, 213  
Lewańska Adriana 47  
Leyk Fryderyk 248  
Liebert Jerzy 321–332, 351–366  
Lięza Wojciech 242, 351, 353–354, 356–364  
Ligocki Edward 16  
Linke Anna M. 188  
Lipska Ewa 365  
Lipton Michel 246  
Lisowski Zbigniew 120  
Lorca Federico Garcia 250  
Lorenc Iwona 118  
Lorentowicz Jan 279  
Lorentz Stanisław 335

Loth Roman 59, 70, 167, 170–171,  
253

**Ł**

Łada-Załbocki Tadeusz 344  
Ładoń Monika 379  
Łapiński Zdzisław 223  
Łobodowski Józef 247, 250  
Łotman Jurij 211, 216  
Łukasiewicz Jacek 322, 325, 363  
Łukasiewicz Małgorzata 322  
Łypacewicz Stanisław 179

**M**

Maciąg Włodzimierz 31  
Maciejewska Beata 237  
Maciejewska Irena 225, 279, 322, 363  
Maciejewski Janusz 370  
MacMillan Lisko 243  
Madyda Aleksander 112, 281  
Majcherek Janusz 16  
Makles Tadeusz 48, 375, 378  
Makowiecki Andrzej Z. 225  
Makuszyński Kornel 50, 239  
Malczewska Zofia 198  
Malczewski Jacek 378  
Malczewski Rafał 198, 202, 240, 259  
Maleszyńska Joanna 118  
Mann Thomas 183, 184, 365  
Marcinów Zdzisław 375, 376  
Markiewicz Henryk 215, 294  
Markowski Michał Paweł 53, 96  
Marks Karol 60, 64, 90  
Martinek Libor 283  
Marx Jan 116  
Maszyński Mariusz 13  
Mateusz, św. 164  
Matuszewski Ignacy 259  
Matywiecki Piotr 109, 126, 141  
Mayenowa Maria Renata 210  
Michalik Jan 13, 21  
Michałowska Teresa 16  
Mickiewicz Adam 18, 88, 160, 164,  
165, 248, 272, 334, 338, 342–350,  
380  
Mieczysławska Aniela 247

Mikina Ewa 222  
Mill John Stuart 62  
Milton John 143  
Miłosz Czesław 83–92, 219, 245, 247  
Minczewska-Gospodarek Kamelia 49  
Mizińska Jadwiga 178  
Młodożeniec Stanisław 238  
Młodzikowski Grzegorz 258, 263  
Młynarski Wojciech 118, 136  
Moczkodan Rafał 198, 242  
Mokranowska Zdzisława 379  
Molnár Ferenc 12  
Morska Maria 13, 280, 285  
Mortkowiczówna Edwarda 246  
Morzyńska-Wrzosek Beata 283, 287  
Moskalowa Alicja 94, 95, 96  
Mossin Ryszard 259  
Mrozińska Maria 13  
Myśliński Jerzy 19

**N**

Nabokov Vladimir 291  
Naglerowa Herminia 238, 240  
Napierkowski Stefan 279  
Nasiłowska Anna 207, 209, 211, 225,  
229, 230, 232, 233, 285, 286, 305,  
307  
Nawarecki Aleksander 217, 282, 379,  
380  
Nawrocka Ewa 301  
Neuger Leonard 379  
Niemen Czesław 117, 118, 136  
Nieścior Leon 168, 172  
Nietzsche Fryderyk 143, 144, 146, 211,  
233  
Norwid Cyprian Kamil 13, 118, 215  
Nosowicz Jan F. 344  
Nossowska Małgorzata 285  
Nowaczyński Piotr 134, 322  
Nowakowska Wanda 152  
Nowakowski Tadeusz 216  
Nurmi Paavo 260, 262, 263, 266, 267,  
269  
Nycz Ryszard 12, 53, 301

**O**

Ogiński Michał Kazimierz 160, 161  
Ogiński Michał Kleofas 160  
Ogonowska Małgorzata 221  
Olczak-Ronikier Joanna 246  
Olech Barbara 344, 347  
Olejniczak Józef 54, 378  
Olszański Kazimierz 284–286  
Opacki Ireneusz 13, 16–18, 20, 94,  
99, 159, 160, 205, 207, 226, 231,  
277, 313, 351, 353, 354, 369–371,  
374–376, 378, 379, 381, 385, 387  
Oppman Artur 17  
Ordonówna Hanka 116, 136  
Orłowski Antoni 16  
Ortwin Ostap 251, 278  
Osęka Andrzej 33  
Osiecka Agnieszka 136  
Ossendowski Ferdynand 259  
Ożóg Jan Bolesław 96, 98

**P**

Paddock Charley 262, 263, 266, 271  
Paderewska Helena 16  
Paetzold Heinz 222  
Panas Włodzimierz 49  
Parandowski Jan 105, 238–240  
Passi Izaak 49, 55  
Pasterska Jolanta 195  
Paszek Jerzy 231, 378  
Paszkowski Józef 105,  
Pater Walter 20  
Pawlak Józef 178  
Pawlikowska-Jasnorzewska Maria 14,  
26, 88, 90, 118, 240, 241, 275–309  
Pawlikowski Jan 284, 285  
Pawlikowski Michał 241  
Peiper Tadeusz 83, 154, 220, 221,  
223, 224, 226, 232, 279  
Pekaniec Anna 193  
Piechota Marek 344  
Pietkiewicz Barbara 270  
Pietrkiewicz Jerzy 243  
Pietrzak Jan 118  
Pilot Marian 94, 97  
Pindar 258

Piotrowiak Jan 94, 207, 210, 225, 376  
Platon 90, 146, 169, 355  
Pleśniarowicz Krzysztof 77, 78  
Płoszewski Leon 156  
Podhorska-Okołów Stefania 280  
Podhorski-Okołów Leonard 341–350,  
386, 387  
Podraza Rafał 287  
Poe Edgar Allan 291  
Pol Jolanta 20, 22  
Poliklet 273  
Pollak Seweryn 341, 342  
Pomirowski Leon 22, 279  
Poniatowski Józef 16–19  
Popiel Magdalena 191–193  
Porębski Mieczysław 33  
Porritt Artur 262, 263, 266  
Poświatowska Halina 283  
Preis Kinga 118  
Prokop Jan 42, 229  
Prokopiuk Jerzy 177  
Pronaszko Zbigniew 13  
Proust Marcel 112, 173–175, 188  
Prus Bolesław 59–71, 385  
Pryłucki Noe 107  
Pryzwan Mariola 285  
Przerwa-Tetmajer Kazimierz 226, 230,  
231  
Przyboś Julian 16, 83, 96, 221, 223,  
279, 281  
Przysiecki Feliks 238, 239  
Pszonka Stanisław 20  
Puzyna Konstancy 13  
Pytasz Ewa 378  
Pytasz Marek 313, 376–378

**R**

Raczyński Edward 249  
Raduszkiewicz Basia 118, 120, 121,  
125  
Ratajczakowa Dobrochna 11, 12, 23,  
25  
Ratajska Krystyna 346  
Rawiński Marian 283  
Rej Mikołaj 20, 141  
Relidzyński Józef 16, 165

- Reszke Robert 177, 210  
Rewers Ewa 220, 222  
Rimbaud Arthur 32, 233, 373  
Ritz German 284  
Rohatiner Jerzy Jakub 259  
Romains Jules 243  
Romaniuk Radosław 196, 202  
Romanowiczowa Zofia 251  
Romanowski Andrzej 165  
Rousseau Jean Jacques 353, 354, 374, 375  
Różycki Zygmunt 112  
Rubinowicz Jan 39  
Rulikowski Mieczysław 22  
Rusowicz Ada 117  
Rużyło-Pawłowska Jadwiga 342  
Rybicka Elżbieta 191–193, 201, 219, 220  
Rydz Agnieszka 226  
Rygiel Leon 16  
Rymkiewicz Jarosław Marek 322, 325  
Rynkowski Ryszard 121  
Rytard Jerzy Mieczysław 238  
Ryziński Remigiusz 96
- S**  
Sakowski Julisz 249  
Salinger Jerome David 272  
Saloni Zygmunt 210  
Samozwaniec (wł. Kossak) Magdalena 283–285, 289, 290, 292, 293, 298  
Sandauer Artur 107, 282  
Sardou Wiktoryn 21  
Sawicka Jadwiga 51, 81, 107, 116, 135, 139, 378, 380  
Scheide Carmen 284  
Schiller Friedrich 327  
Schiller Leon 13  
Schubert Franz 290  
Schulz Bruno 238  
Shakespeare William 18, 22, 105, 251  
Shaw George Bernars 12, 21, 22, 26  
Siedlecki Franciszek 210  
Sienkiewicz Barbara 40  
Siewierianin Igor 209  
Sikora Ireneusz 112, 198  
Sinielnikoff Roxana 106  
Sinko Tadeusz 280  
Skarbowski Jerzy 116, 117, 119  
Skłodowski Kamil 269  
Skłodowska-Curie Maria 272  
Skoczylas Władysław 260  
Skwarczyńska Stefania 193  
Sławińska Irena 322, 323  
Sławiński Janusz 34, 37, 42, 53, 100, 220, 229, 282  
Słonimska Janina 285  
Słonimski Antoni 12, 14, 22–24, 26, 27, 34, 38, 39, 57, 59–71, 85–87, 90, 91, 99, 100, 206, 238, 241, 259, 280, 281, 285, 287, 318, 319, 321, 375, 377–379, 385, 386  
Słowacki Juliusz 12, 18, 50, 279, 338, 378  
Smaszcz Waldemar 206, 221  
Sokrates 87, 90, 99, 128, 141, 143, 144, 371  
Solska Irena 13  
Spalla Erminio 262, 264, 267, 268, 271  
Staff Leopold 52, 95, 143, 146, 183, 226, 228–233, 238  
Stanek Karin 117  
Starowieyska-Morstinowa Zofia 108, 242, 279, 281  
Starzewski Jan 16  
Staszewski Kazik 126  
Stefanek Waclaw 270  
Stempowski Jerzy 12, 22, 91, 201, 250  
Stern Anatol 221, 222, 224, 230, 232, 279  
Stępień Marian 201  
Stępień Tomasz 94, 116, 133, 216, 290, 371, 373, 374  
Stiller Robert 291  
Stradecki Jan 12, 27, 98, 108, 137, 220, 359, 370, 373, 380  
Strakacz Sylwan 242  
Strońska (Wasowska) Maria 13  
Stur Jan 232, 236–238  
Sulima Helena 13



Suska Danuta 292  
Symotiuk Stefan 178  
Szałapak Anna 118  
Szaniawski Jerzy 14  
Szawerna-Dyrszka Anna 378, 379  
Szczepan-Wojnarska Anna Marta 364  
Szestow Lew 186  
Szkłowski Wiktor 210  
Szmajter Tomasz 353  
Szpotański Janusz 280  
Szweykowski Zygmunt 61–65  
Szyling Grażyna 14, 15  
Szymborska Wisława 273, 298, 363,  
365, 366  
Szymutko Stefan 378

**Ś**

Śmieja Florian 243  
Śpiewak Anna 106  
Świeściak Alina 217  
Świetlicki Marcin 118, 378  
Świrszczyńska Anna 283

**T**

Taranek Olga 119  
Tarnowska Maria 86  
Tatarkiewicz Anna 33, 309  
Terlecka Tola 286  
Terlecki Tymon 178, 179, 183, 195,  
242–244, 248, 250–252, 255, 258,  
273, 281, 285–287  
Tiedemann Rolf 62  
Tischner Józef 147  
Tomasz z Akwinu 169–172, 174  
Tomaszewski Bohdan 263, 269  
Toporowski Marian 108  
Traczyk Michał 115, 117, 118  
Tramer Maciej 375  
Trembecki Stanisław 247  
Treugutt Stefan 283  
Troczyński Konstanty 233  
Trzciński Teofil 13  
Trznadel Jacek 109  
Tschuschke Michał 158  
Tunney Gene 264  
Turnau Grzegorz 118, 138, 139

Turski Zbigniew 261  
Tuwim Irena 120, 252  
Tuwim Julian 14, 16, 25–27, 30–37,  
43, 47–57, 73–82, 84–87, 89, 90,  
98–100, 103–147, 206, 214, 220,  
224–226, 233, 236–238, 240, 243,  
245, 251, 252, 279, 285, 318, 319,  
321, 323, 351–366, 371–376, 380,  
385, 386

**U**

Udalska Eleonora 14  
Uliasz Stanisław 343, 344  
Ulrich Leon 105  
Ułanek Małgorzata 180  
Umer Magda 118  
Urban Justyna 14

**V**

Valentino Rudolf 296  
Valery Paul 100

**W**

Waksmund Ryszard 120  
Walkusz Jan 167  
Warneńska Monika 108  
Warońska Joanna 14  
Warzecha Izabela 349  
Wasylewski Stanisław 238  
Waśkiewicz Andrzej Krzysztof 221,  
224  
Wat Aleksander 226, 317, 379  
Waters Roger 353  
Wążyk Adam 220, 221  
Weber Jean-Paul 351  
Weil Simone 92  
Weir Peter 272  
Weissowa Irena 285  
Wells Hubert George 60  
Węgrzyniak Anna 17, 107, 111, 136,  
138, 140, 290, 371–374, 378, 379  
Węgrzyniakowa Anna, zob. Węgrzy-  
niak Anna  
Wielgus Stanisław 167  
Wierzyńska Halina 246  
Wierzyński Hieronim 237

- Wierzyński Kazimierz 12, 32, 34–38, 40–42, 85–87, 99, 100, 203–273, 321, 351–357, 360–362, 364, 366, 375, 376, 385, 386
- Wilde Oscar 18, 20–22
- Winawer Bruno 14, 22, 25–27
- Winczakiewicz Jan 250
- Winfrey Oprah 269–270
- Wiśniewska Matylda 303
- Witkiewicz Stanisław Ignacy, Witkacy 285
- Wittlin Józef 13, 110, 235–256, 380, 386
- Wittlin-Lipton Elżbieta 243, 244
- Wojciechowski Jan Stanisław 220
- Wojda Dorota 193
- Wojnar Irena 35
- Wojtkiewicz Małgorzata 13
- Wójcicki Jacek (literaturoznawca) 283
- Wójcicki Jacek (aktor, śpiewak) 118
- Wójcik Włodzimierz 216, 313, 378, 379, 386
- Wójcikowa Sylwia 14
- Wright Robert H. 106
- Wróbel Elżbieta 198, 202, 283
- Wujek Jakub 109
- Wydzga Bohdan 142
- Wyka Kazimierz 112, 232, 282
- Wysłouch Seweryna 130
- Wysocka Aneta 283
- Wysocki Adam Witold 47
- Wyspiański Stanisław 12, 16, 17, 80–82, 155, 156, 191
- Y**
- Yamagata Hiroshi 106
- Yolles Peter 245, 248
- Z**
- Zacharska Jadwiga 227, 232, 233, 282, 283
- Zadura Bohdan 39
- Zahorski Andrzej 18, 19
- Zajęc Janina 286
- Zaleski Marek 83–85, 286
- Zamora Ricardo 262, 264, 265, 270
- Zapolska Gabriela 22, 283
- Zasuń Anna 174
- Zatorski Włodzimierz 168
- Zawadzki Andrzej 144
- Zawieyski Jerzy 247
- Zawistowski Władysław 12, 13
- Zawodziński Karol Wiktor 22, 98, 99, 225, 226, 232, 233, 279
- Zaworska Helena 222, 322
- Zbijewska Krystyna 285
- Zdankiewicz Hubert 269
- Zeidler-Janiszewska Anna 220
- Zgorzelski Czesław 171, 294, 349
- Ziejka Franciszek 344
- Zielińska Anna 120
- Zielińska Barbara 287
- Zielińska Marta 107
- Ziernicki Arkadiusz 168
- Zola Emil 64
- Zrębowicz Roman 107, 111
- Zuchora Krzysztof 258, 260, 261, 268
- Zychowicz Juliusz 158
- Ż**
- Żeromski Stefan 280
- Żmigrodzka Maria 16, 107
- Żółkiewski Stefan 322, 370, 371
- Żurek Sławomir Jacek 317–319
- Żyłko Bogusław 211

## Skamander Vol. 11: Reinterpretations

### S u m m a r y

*Skamander Vol. 11*, entitled *Reinterpretations*, is the aftermath of a conference under the same title which took place in Ireneusz Opacki's Polish Literature Research Institute at the University of Silesia in 2013. The character of the conference allowed for a meeting with the renown researchers from Skamander poetic group, often the authors of the already classical articles devoted to this group, as well as the young researchers with PhD titles, PhD candidates and students. Similarly, *Skamander Vol. 11: Reinterpretations* combines various research perspectives and (re)interpretative propositions and depictions. Cross-sectional texts containing all the works of Skamander group writers, as well as interpretative sketches and historical-literary analyses are included in it. Joanna Warońska wrote about the genealogical depiction of Skamander group's comic texts in the article *Comedy According to Skamander Writers (About Two Different Genealogical Models)*, whereas Anna Szóstak studied the metaphysical ideological foundations of this poetry (*From the Collective to Individual Myths: Metaphysical Ideological Foundations of the Skamander Group's Poetry*). In the volume, there are a few cross-sectional and comparative texts which juxtapose the poetry of Skamander writers or the selected poets from this group with the works of writers and poets from other epochs. Such study proposals are included in the chapter entitled *Meetings*, where, among others, Małgorzata Wosnitzka discusses "Pegasuses" of Tuwim and Barańczak ("*Pegasus Pranced*" and "*Pegasus Dumbfounded*" or *Tuwim and Barańczak's Non-idle Idleness*), Ireneusz Gielata compares column writing of Bolesław Prus with that by Antoni Słonimski in the article *Sulphur Mustard – about the Caesura of Modernity (Columns by Antoni Słonimski and Bolesław Prus)*, whereas Marcin Telicki compares two groups, Skamander and Okolica Poetów in the context of the everyday experience theme in their theoretical programs.

The subsequent chapters are devoted to the following representatives of the Skamander poetic group: Julian Tuwim, Jan Lechoń and Kazimierz Wierzyński. Unfortunately, it was not possible to create a chapter devoted to each representative of the "great five". Only one interpretative sketch has been devoted to Jarosław Iwaszkiewicz (Marta Rusek-Cabaj: *Landscape with Icarus's Fall. About Jarosław*

*Iwaszkiewicz's "Icarus"*), whereas the previously mentioned article by Ireneusz Gielata has been devoted to Antoni Słonimski. The works of Tuwim have been described mainly in interpretative sketches, two of which concern musicality – Ewa Borkowska's *Musical Interpretations of Poetic Works by Julian Tuwim and Musical Reinterpretations of Julian Tuwim's "Rhyme Fair"* by Milena Osiurak. The two following texts have been devoted to the problem of presenting fragrances in poetry (Magdalena Kokoszka: *How to Describe the Fragrance of Reseda? Tuwim and Fragrances*) and to wine (Małgorzata Borowska: *Tuwim's Wine in his Non-Drunken Poems*). Four articles have been devoted to Jan Lechoń. The article by Andrzej Kotliński, which opens one of the chapters, is an interpretation of one piece – *Artillery Polonaise*. The following texts regard acedia in the cycle *Seven Deadly Sins* from *Silver and Black* volume (*Lechoń's Acedia* by Jan Zajac) and the aspects of boredom and melancholy in Mikołaj Chamitow's theory which correspond to it (in the study by Natalia Waśkiewicz *Boredom and Longing of Jan Lechoń*). The article by Monika Ładoń that closes the chapter, presents the correspondence between Jan Lechoń and Mieczysław Grydzewski. The last poet of the "great five" to whom a separate chapter has been devoted is Kazimierz Wierzyński. In this chapter, not only texts which focus on the selected motives from the poet's works have been collected (*Green and Black. About Two "Explosions" in Kazimierz Wierzyński's Poetry* by Aleksander Nawarecki and *"To Lose Balance". About the "Walked" Poems of Kazimierz Wierzyński* by Joanna Grądziel-Wójcik), but also these illustrating the poet's friendship with Józef Wittlin (*Skamander Poet and Expressionist – the Friendship of Kazimierz Wierzyński and Józef Wittlin in the Light of their Correspondence* by Nina Taylor-Terlecki). An article that uncovers the didactic potential of a slightly forgotten book of poetry by Wierzyński titled *The Olympic Laurel* closes this chapter (Paweł Sporek's *Great Sportsmen in the Works of Kazimierz Wierzyński. The Didactic Potential of Poems by the Author of "The Olympic Laurel"*).

An exception in the volume's composition is the chapter consisting of three articles devoted to a poet who was not a member of the group in a strict sense, but she was somehow connected to it – namely, Maria Pawlikowska-Jasnorzewska. Elżbieta Hurnik focused in her text on the returns to Pawlikowska-Jasnorzewska's poetry and its new interpretations (*Pawlikowska Read after Years*). In her article *Music Score without Notes. "Dancing" by Maria Pawlikowska-Jasnorzewska*, Małgorzata Burzka-Janik has subjected to musical interpretation one of the most popular poetry books of the author, whereas Agnieszka Wójtowicz has focused on a woman's experience that has been depicted in the works from the World War II.

The last chapter collects articles concerning various "satellites" of Skamander group (except for the interpretative sketch about Jarosław Iwaszkiewicz's *Icarus*). The most recognized poets such as Jerzy Liebert or Stanisław Baliński were given much attention here (to the former, two sketches have been devoted: one concerning *The Second Homeland* (Marcin Całbecki's *Anachronic Beauty. Aesthetic Project of Jerzy Liebert's "The Second Homeland"*), the other one regarding school metaphorization in the works of Liebert and Tuwim (Kamila Czaja's *Liebert, Tuwim – to the Board. About Skamander School Metaphorization*). About Baliński, Elżbieta Jaskóła writes in the article entitled *Stanisław Baliński's Experience of Rome*. In this chapter also a little forgotten Leonard Podhorski-Okołów is interpreted by Piotr

---

Pochl in the context of influences of Adam Mickiewicz on his works (*Poetic Anxiety? About a Poem "To Adam" by Leonard Podhorski-Okółów*).

A summarizing article of Marian Kisiel devoted to the tradition of Skamander studies at the University of Silesia, started by the patron of the Polish Literature Research Institute, Professor Ireneusz Opacki, closes the whole volume. This article contains the academic achievements of Ireneusz Opacki and his disciples collected both in the ten volumes of *Skamander*, to which this volume relates, and in the individual works of particular researchers.

## Скамандр. Т. 11: Реинтерпретации?

### Резюме

11-ый том *Скамандра*, озаглавленный *Реинтерпретации*, является результатом конференции под тем же заглавием, которая состоялась в Институте наук о польской литературе им. Иренеуша Опацкого в Силезском университете в 2013 году. Рамки конференции делают возможным встречи известных исследователей поэтической группы *Скамандр*, нередко авторов ставших уже классическими статей, посвященных этой группе, а также молодых исследователей, кандидатов наук, аспирантов и студентов. Поэтому не случайно, что 11-ый том *Реинтерпретации* объединяет разные методологические подходы и (ре)интерпретационные предложения. Наряду с текстами, которые охватывают все творчество скамандритов, в нем находятся эссе-интерпретации и литературоведческие статьи. О жанровом аспекте комедийных текстов скамандритов написала Иоанна Варонска в статье *Комедия согласно скамандритам (о двух разных жанровых моделях)*. В свою очередь, Анна Шустак занялась метафизическими идейными фундаментами этой поэзии (*От собирательных мифов до мифов индивидуальных: метафизические идейные фундаменты поэзии скамандритов*). В сборнике публикуется несколько текстов обзорного и сравнительного планов, сопоставляющих поэзию скамандритов или избранных поэтов из этой группы с творчеством писателей и поэтов других эпох. К таким исследовательским предложениям относятся тексты, размещенные в главе *Встречи*. В частности, Малгожата Возницка занимается здесь «пегасами» Тувима и Баранчака (*Пегас дыбом и Пегас изумился, или Тувима и Баранчака неленивая леность*), Иренеуш Гелата сравнивает фельетонистику Болеслава Пруса и Антони Слонимского в статье под заглавием *Иперит — о цезуре в современности (фельетонистика Антони Слонимского и Болеслава Пруса)*, а Марцин Телицки сопоставляет две группы, *Скамандра* и *Околица поэтов* с точки зрения опыта повседневности в их теоретических программах.

Следующие главы посвящены представителям поэтической группы *Скамандр* — Юлиану Тувиму, Яну Лехоню, Казимежу Вежинскому. К сожалению, не удалось создать глав для каждого из представителей «большой пятерки». Ярославу Ивашкевичу посвящен только один интерпретационный этюд (Мария

Русек-Цабай *Пейзаж с падением Икара. Об «Икаре» Ярослава Ивашкевича*), а отдельные аспекты творчества Антони Слонимского анализируются в приведенной статье Иренеуша Гелаты. Произведения Тувима рассматриваются преимущественно в интерпретационных набросках, из чего два касаются музыкальности: *Музыкальные интерпретации поэтического творчества Юлиана Тувима* Эвы Борковской, а также *Музыкальные интерпретации «Ярмарки рифм» Юлиана Тувима* Милены Осюрак. В двух следующих текстах уделяется внимание проблеме представления запахов в поэзии (Магдалена Кокошка *Как описать запах резеды? Тувим и запахи*), а также вину (Малгожата Боровска *Вино Тувима в его непьяных стихах*).

Яну Лехоню также были посвящены четыре статьи. Начинает главу статья Анджея Котлинского, объектом анализа которой является одно произведение, *Артиллерийский полонез*. В следующих текстах рассматривается уныние в цикле *Семь главных грехов* из тома *Серебряное и черное* (Ян Зайонц *Уныние Лехоня*), а также соотносимым с ним вопросом тоски и меланхолии в аспекте теории Миколая Хамитова (Наталия Васкевич *Уныние и тоска Яна Лехоня*). Закрывающая главу статья Моника Ладон представляет переписку Яна Лехоня с Мечиславом Грыдзевским. Последним поэтом из «большой пятерки», которому посвящена отдельная глава, является Казимеж Вежинский. В главе находятся тексты, в которых особое внимание обращается на избранные мотивы в творчестве поэта (Александр Наварецки *Зеленое и черное. О двух «взрывах» в поэзии Казимежа Вежинского*, а также Иоанна Грондзель-Вуйчик *«Выйти из равновесия». О «шагающих» стихотворениях Вазимежа Вежинского*). В одном из текстов показана дружба поэта с Юзефом Виттлином (Нина Тейлор-Терлецки *Скамандрит и экспрессионист — дружба Казимежа Вежинского и Юзефа Виттлима в зеркале их переписки*). Главу завершает статья, приближающая дидактический потенциал несколько забытого сборника Вежинского *Олимпийский лавр* (Павел Спорек *Великие спортсмены в творчестве Казимежа Вежинского. Дидактический потенциал стихотворений автора Олимпийского лавра*).

Исключением в композиции тома является глава, посвященная поэтессе, которая не была формально членом группы, но вращалась на ее орбите. Речь идет о Марии Павликовской-Ясножевской. Эта глава включает три статьи. Эльжбета Хурник посвятила свой текст возвращениям к поэзии Павликовской-Ясножевской, а также ее новым интерпретациям (*Павликовская, читаемая спустя многие годы*). В статье *Партитура без нот. «Дансинг» Марии Павликовской-Ясножевской* Малгожата Бужка-Яник анализирует с музыкальной точки зрения один из самых популярных сборников поэтессы, а Агнешка Вуйтович занимается женским опытом, отражающимся в творчестве со времен Второй мировой войны.

В последней главе собраны статьи о разнообразных «спутниках» *Скамандра* (за исключением интерпретационного наброска об *Икаре* Ярослава Ивашкевича). Здесь представлены наиболее узнаваемые поэты, такие как Ежи Либерт и Ярослав Балинский. Первому из них посвящены две статьи, одна касающаяся *Второй родины*, вторая — школьной метафоризации в творчестве Либерта и Тувима. Эти темы поднимают Марцин Цалбецки (*Анахроническая красота. Эстетический проект «Второй родины» Ежи Либерта*), а также Камила Чая (*Либерт, Тувим — к доске. О скамандритской школьной метафоризации*). О втором поэте пишет

Эльжбета Яскула в статье *Станислава Балинского опыт Рима*. Петр Похел затрагивает вопросы творчества немного забытого поэта Леонарда Подхорского-Околова, в частности, в контексте влияния поэзии Адама Мицкевича на его произведения (*Поэтическая боязнь? О стихотворении «Адаму» Леонарда Подхорского-Околова*).

Том завершает подытоживающая статья Мариана Киселя, которая посвящена традиции скамандритских исследований в Силезском университете, начатых профессором Иренеушем Опацким, чье имя носит сейчас Институт наук о польской литературе. В статье представлены исследования Иренеуша Опацкого, а также его учеников, опубликованные как в десяти томах *Скамандра*, с которым соотносится настоящий том, так и в индивидуальных работах отдельных ученых.



Redaktor  
Małgorzata Pogłódek

Projektant okładki  
Aleksandra Gaździcka

Redaktor techniczny  
Barbara Arenhövel

Korektor  
Katarzyna Kocur

Łamanie  
Edward Wilk

Copyright © 2015  
by Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

**ISSN 0208-6336**  
**ISBN 978-83-8012-384-7**  
(wersja papierowa)

**ISBN 978-83-8012-385-4**  
(wersja elektroniczna)

Wydawca  
**Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego**  
**ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice**  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail: [wydawus@us.edu.pl](mailto:wydawus@us.edu.pl)

---

Wydanie I. Ark. druk. 25,0. Ark. wyd. 28,0.  
Papier Alto 90 g, vol. 1.5    Cena 42 zł (+ VAT)

Druk i oprawa: EXPOL P. Rybiński, J. Dąbek, Spółka Jawna  
ul. Brzeska 4, 87-800 Włocławek